

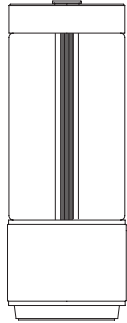
BUSTER+PUNCH

LONDON

## TAKEOUT

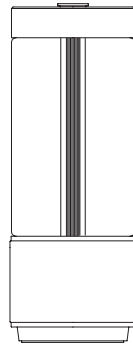
PORTABLE TABLE LIGHT

### INSTRUCTION MANUAL

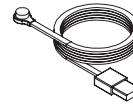


BUSTERANDPUNCH.COM

## CONTENT



x1



x1

## TAKEOUT PORTABLE LIGHT

5 V DC, 1.4 A, 7 W

LED | USB TYPE-A | T<sub>a</sub> MAX 40°C



## SUITABLE FOR WET LOCATIONS

Convient aux endroits humides  
Geeignet für feuchte und nassen standorte  
Apto para lugares húmedos y mojados  
Adatta per ambienti umidi e bagnati  
Lämplig för fuktiga och våta utrymmen  
Adequado para utilização em locais húmidos e molhados

مناسب للأماكن الرطبة والمبتلة

适用于潮湿和湿润的地方

L0258



- EN:** Fragile - Handle with Care - Broken glass may cause injury and compromise product functionality.
- FR:** Fragile – Manipuler avec précaution – Le verre cassé peut provoquer des blessures et compromettre le bon fonctionnement du produit.
- DE:** Zerbrechlich – Vorsichtig behandeln – Zerbrochenes Glas kann Verletzungen verursachen und die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.
- ES:** Frágil – Manipular con cuidado – El vidrio roto puede causar lesiones y comprometer la funcionalidad del producto.
- IT:** Fragile – Maneggiare con cura – Il vetro rotto può causare lesioni e compromettere la funzionalità del prodotto.
- SV:** Ömtålig – Hantera varsamt – Trasigt glas kan orsaka skador och påverka produktens funktion.
- PT:** Frágil – Manusear com cuidado – Vidro quebrado pode causar ferimentos e comprometer a funcionalidade do produto.
- AR:** قابل للكسر – تُرجى التعامل بحذر – قد يتسبب الزجاج المكسور في إصابات ويؤثر على وظيفة المنتج.
- ZH:** 易碎 – 小心搬运 – 破碎的玻璃可能导致受伤并影响产品功能。

- EN:** **Charging time: 5-6 hours. Operating time in highest light setting: 14-15 Hours. Operating charging and discharging temperature: 0~40°C (32~104°F). This product contains a non-user replaceable light source of energy efficiency class F.**
- FR:** Temps de chargement: 5-6 heures. Durée de service avec le niveau d'éclairage le plus élevé: 14-15 heures. Température de chargement de service et de déchargement de service: 0~40°C (32~104°F). Ce produit contient une source de lumière non remplaçable avec une classe de rendement énergétique F.
- DE:** Ladezeit: 5-6 Stunden. Betriebsdauer bei höchster Beleuchtungsstufe: 14-15 Stunden. Betriebsladedtemperatur und Betriebstemperatur beim Entladen: 0~40°C (32~104°F). Dieses Gerät enthält eine nicht vom Benutzer austauschbare Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
- ES:** Tiempo de carga: 5-6 horas. Tiempo de funcionamiento con la configuración de luz más alta: 14-15 horas. Temperatura de carga de funcionamiento y de descarga de funcionamiento: 0~40°C (32~104°F). Este producto contiene una fuente de luz no sustituible por el usuario de clase de eficiencia energética F.
- IT:** Tempo di ricarica: 5-6 ore. Tempo di funzionamento con la massima luminosità: 14-15 ore. Temperatura di ricarica operativa e di scarica operativa: 0~40°C (32~104°F). Questo prodotto contiene una sorgente luminosa non sostituibile dall'utente, di classe di efficienza energetica F.
- SV:** Laddtid: 5-6 timmar. Drifttid vid högsta ljusstyrka: 14-15 timmar. Temperatur vid laddning och urladdning: 0~40°C (32~104°F). Produkten innehåller en ljuskälla i energiklass F som inte får bytas av användaren.
- PT:** Duração de carregamento: 5-6 horas. Tempo de funcionamento na configuração de maior quantidade de luz: 14-15 horas. Temperatura de funcionamento durante o carregamento e a descarga: 0~40°C (32~104°F). Este produto contém uma fonte de luz não substituível pelo utilizador com classe de eficiência energética F.
- AR:** مدة الشحن: 5-6 ساعات. مدة التشغيل على أعلى مستوى إضاءة: 14-15 ساعة. درجة حرارة التشغيل أثناء الشحن والتفريغ: 40~0 درجة مئوية (32~104 فهرنهايت). يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء غير قابل للاستبدال من قبل المستخدم. تم فئة كفاءة الطاقة F.
- ZH:** 充电时间: 5 至 6 小时。最高光照设置下的工作时间: 14 至 15 小时。充放电工作温度: 0~40°C (32~104°F)。本产品包含一个能效等级为 F 的非用户可更换光源。



## NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the equipment and receiver.  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
CAN ICES (B) / NMB (B)

EN: ATTENTION

Please read these instructions carefully and retain them for future reference to ensure that the product is used correctly. For your own safety, please study each step of this instruction manual first. Buster+Punch is not responsible for any faults or damages caused by not following these instructions correctly.

The product is fully assembled. It must not be disassembled. Do not modify this product in any way. Do not incinerate. The light source of this product is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole product shall be replaced.

This product contains safety glass. In the unlikely event of the glass breaking, cracking or damaging, please contact Buster+Punch for further assistance. Please do not use the light if the glass is broken or damaged.

Suitable for use in damp and wet locations. Handle carefully.

Charge indoors when the light is fully dry. If the light is wet, please allow it to dry before connecting or handling the charging cable. Do not submerge in water or other liquids.

Do not use charging cable if damaged.  
Store charging cable in a dry and ambient environment when not in use.

Takeout uses a rechargeable Lithium Iron Phosphate battery pack rated for 500 full charge/discharge cycles. The battery's performance will drop slightly over time, with a 10% decrease after approximately 1000 cycles and a further 10% decrease after approximately 1500 cycles.

The battery will drain if not used for a long period of time. Please fully charge before turning on.

DISPOSAL:

This product contains a non-removable, embedded battery. Do not try to remove or replace the battery at the end of product's lifespan. Do not dispose of this product in household waste. Please take it to a local recycling facility, certified e-waste site, or battery collection point.

PRODUCT CARE:

The product can be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent, or a dry microfibre cloth. Do not use alcohol or any other solvents to clean the product and avoid using abrasive or rough sponges. Ensure that the power cable has been disconnected before cleaning the product.

Depending on environmental conditions, the product may require more frequent cleaning.

FR: ATTENTION

Veuillez lire ces instructions avec attention et les garder pour référence future afin de s'assurer que le produit est utilisé correctement. Pour votre sécurité personnelle, veuillez d'abord étudier chacune des étapes de ce manuel d'instruction. Buster + Punch n'assume aucune responsabilité pour tout défaut ou dommage résultant de l'observation incorrecte de ces instructions.

Le produit est complètement monté. Il ne doit pas être démonté. N'apportez aucune modification quelle qu'elle soit à ce produit. Ne pas incinérer. La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa vie, le produit entier doit être remplacé.

Ce produit contient du verre de sécurité. Dans l'éventualité peu probable où le verre se briserait, se fissurerait ou serait endommagé, veuillez contacter Buster+Punch pour obtenir une assistance supplémentaire. N'utilisez pas la lampe si le vitrage est cassé ou endommagé.

Convient aux endroits humides. Manipulez avec précaution.

Rechargez à l'intérieur lorsque la lampe est complètement sèche. Si la lampe est humide, attendez qu'elle sèche avant de la brancher ou de manipuler le câble de chargement. Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.

N'utilisez pas le câble de chargement s'il est endommagé. Rangez le câble de chargement dans un endroit sec et approprié lorsque la lampe n'est pas utilisée.

Takeout utilise un bloc de batterie lithium-fer-phosphate d'une capacité de 500 cycles complets de charge / décharge. La performance de la batterie s'affaiblira légèrement au fil du temps, avec une diminution de 10 % au bout de approximativement 1000 cycles et une diminution ultérieure de 10 % au bout de approximativement 1500 cycles.

La batterie s'épuisera si elle n'est pas utilisée pendant une longue période de temps. Veuillez la charger complètement avant d'allumer.

MISE AU REBUT

Ce produit contient une batterie incorporée non-amovible. N'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie à la fin de la durée de vie utile du produit.

Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Veuillez l'emmener dans un établissement local de recyclage, un centre certifié pour les déchets électroniques ou un point de collection de batterie.

ENTRETIEN DU PRODUIT:

Le produit peut être nettoyé avec un tissu humide souple et un détergent léger, ou avec un chiffon sec en microfibre. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer le produit et évitez d'utiliser des éponges abrasives ou rudes. Assurez-vous que le câble d'alimentation a été débranché avant de nettoyer le produit.

Selon les conditions environnementales, le produit peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

DE: ACHTUNG

Um eine korrekte Nutzung des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Referenzzwecke auf. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte zuerst jeden einzelnen Schritt dieser Gebrauchsanweisung durch. Buster + Punch haftet nicht für Fehler oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen.

Das Gerät ist komplett montiert. Es ist nicht in seine Komponenten zu zerlegen. Dieses Gerät darf in keiner Weise verändert werden. Nicht verbrennen. Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

Dieses Gerät enthält Sicherheitsglas. Im unwahrscheinlichen Fall, dass das Glas zerbricht, Risse bekommt oder anderweitig beschädigt wird, wenden Sie sich bitte an Buster+Punch, um weitere Unterstützung zu erhalten. Bitte verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Verglasung zerbrochen oder beschädigt ist.

Geeignet für nasse und feuchte Standorte. Sorgfältig behandeln.

Laden Sie das Gerät in Innenräumen auf, nachdem es vollständig getrocknet ist. Wenn die Leuchte nass ist, bitte trocknen lassen, bevor Sie das Ladekabel anschließen oder dieses handhaben. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es beschädigt ist. Bewahren Sie das Ladekabel bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur auf.

Takeout verwendet einen wiederaufladbaren Lithium-Eisenphosphat-Akku, der für 500 vollständige Lade-/Entladezyklen ausgelegt ist. Die Batterieleistung nimmt mit der Zeit leicht ab, mit einem Rückgang von 10 % nach ungefähr 1.000 Ladezyklen und einem weiteren Rückgang von 10 % nach ungefähr 1.500 Ladezyklen.

Die Batterie entlädt sich, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Bitte vor dem Einschalten die Batterie vollständig aufladen.

ENTSORGUNG

Dieses Gerät hat eine fest installierte Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, die Batterie am Ende der Lebensdauer des Gerätes zu entfernen oder auszutauschen.

Dieses Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie es in einer örtlichen Recyclinganlage, einer zertifizierten Elektroschrott-Sammelstelle oder einer Batteriesammelstelle.

PRODUKTPFLEGE

Das Gerät kann mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel oder einem trockenen Mikrofasertuch gereinigt werden. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel und vermeiden Sie die Verwendung von Scheuerschwämmen oder anderen rauen Schwämmen. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vom Gerät getrennt ist, bevor Sie das Gerät reinigen.

Abhängig von den Umweltbedingungen kann eine häufigere Reinigung des Produkts erforderlich sein.

ES: ATENCIÓN

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas, a fin de garantizar que el producto se utilice correctamente. Por su propia seguridad, lea primero cada uno de los pasos de este manual de instrucciones. Buster+Punch no se hace responsable de los fallos o daños causados por no seguir correctamente estas instrucciones.

El producto está completamente montado. No debe desmontarse. No altere este producto de ninguna manera. No incinerar. La fuente de luz de este producto no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá reemplazar todo el producto.

Este producto cuenta con un vidrio de seguridad. En el improbable caso de que el cristal se rompa, se agriete o se dañe, póngase en contacto con Buster + Punch para obtener asistencia adicional. No utilice la luz si el cristal está roto o dañado.

Adecuado para su uso en lugares húmedos y mojados. Manipular con cuidado.

Cargar en interiores cuando la luz esté completamente seca. Si la luz está mojada, déjala secar antes de conectar o manipular el cable de carga. No sumergir en agua ni en otros líquidos.

No utilice el cable de carga si está dañado. Guarde el cable de carga en un entorno seco y a temperatura ambiente cuando no lo utilice.

Takeout utiliza una batería recargable de fosfato de hierro y litio con una capacidad nominal de 500 ciclos completos de carga/descarga. El rendimiento de la batería disminuirá ligeramente con el tiempo, con una reducción del 10 % tras aproximadamente 1000 ciclos y otra reducción del 10 % tras aproximadamente 1500 ciclos.

La batería se agotará si no se utiliza durante un periodo prolongado. Es necesario realizar una carga completa antes del encendido.

ELIMINACIÓN

Este producto contiene una batería integrada no extraíble. No intente retirar ni sustituir la batería al final de la vida útil del producto.

No deseché este producto junto con los residuos domésticos. Lévelo a un centro de reciclaje local, un punto de recogida de residuos electrónicos certificado o un punto de recogida de baterías.

CUIDADO DEL PRODUCTO

El producto se puede limpiar con un paño suave humedecido y detergente suave, o con un paño seco de microfibra. No utilice alcohol ni otros disolventes para limpiar el producto y evite el uso de esponjas abrasivas o ásperas. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado antes de limpiar el producto.

Dependiendo de las condiciones ambientales, el producto puede requerir una limpieza más frecuente.

## IT: ATTENZIONE

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per riferimento futuro, al fine di garantire un uso corretto del prodotto. Per la vostra sicurezza, studiate prima ogni fase di questo manuale di istruzioni. Buster+Punch non è responsabile di eventuali guasti o danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

Il prodotto è completamente assemblato. Non deve essere smontato. Non modificare questo prodotto in alcun modo. Non incenerire. La sorgente luminosa di questo prodotto non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge alla fine della sua vita, l'intero prodotto deve essere sostituito.

Questo prodotto contiene un vetro di sicurezza. Nell'improbabile caso di rottura, incrinatura o danneggiamento del vetro, contattare Buster+Punch per ottenere ulteriore assistenza. Non utilizzare la lampada se il vetro è rotto o danneggiato.

Adatta all'uso in ambienti umidi e bagnati. Maneggiare con cura.

Caricare al chiuso quando la lampada è completamente asciutta. Se la lampada è bagnata, lasciarla asciugare prima di collegare o maneggiare il cavo di ricarica. Non immergere in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare il cavo di ricarica se danneggiato. Quando non viene utilizzato, conservare il cavo di ricarica in un ambiente asciutto e protetto.

Takeout utilizza una batteria ricaricabile al litio ferro fosfato con una capacità di 500 cicli di carica/scarica completi. Le prestazioni della batteria diminuiscono leggermente con il passare del tempo, con un calo del 10% dopo approssimativamente 1000 cicli e un ulteriore calo del 10% dopo approssimativamente 1500 cicli.

La batteria si scarica se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo. Si prega di caricare completamente il dispositivo prima di accenderlo.

## SMALTIMENTO

Questo prodotto contiene una batteria incorporata non rimovibile. Non cercare di rimuovere o sostituire la batteria al termine della vita utile del prodotto.

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Portarla in un centro di riciclaggio locale, in un sito certificato per i rifiuti elettronici o in un punto di raccolta delle batterie.

## CURA DEL PRODOTTO

Il prodotto può essere pulito con un panno morbido umido e un detergente delicato o con un panno in microfibra asciutto. Non utilizzare alcool o altri solventi per pulire il prodotto ed evitare di usare spugne abrasive o ruvide. Prima di pulire il prodotto assicurarsi che il cavo di alimentazione sia stato scollegato.

A seconda delle condizioni ambientali, il prodotto potrebbe richiedere una pulizia più frequente.

## SV: OBS!

Läs denna bruksanvisning noga och spara den för framtida referens så att produkten säkert används såsom avsett. Av säkerhetsskäl bör du studera samtliga steg i bruksanvisningen innan du använder produkten för första gången. Buster + Punch ansvarar inte för fel eller skador som uppstått på grund av att anvisningarna inte följts.

Produkten är fullständigt monterad. Den får inte plockas isär. Modifiera inte produkten på något sätt. Får ej förbrännas. Ljuskällan i denna produkt är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela produkten bytas ut.

Produkten innehåller säkerhetsglas. Om glaset mot förmodan skulle gå sönder, spricka eller skadas, kontakta Buster+Punch för ytterligare hjälp. Använd inte lampan om glaset är sprucket eller skadat.

Lämplig för användning i fuktiga och våta utrymmen. Hanteras varsamt.

Ladda inomhus när lampan är helt torr. Är den blöt, låt den torka innan du ansluter eller tar i laddkabeln. Dränk inte produkten i vatten eller andra vätskor.

Använd inte laddkabeln om den är skadad. Förvara kabeln i en torr miljö och i rumstemperatur när den inte används.

Takeout har ett uppladdningsbart litium-järn-fosfat-batteri som är avsett att klara 500 fulla ladd-/urladdningscykler. Batteriets prestanda försämras något efter hand: 10 % sämre prestanda efter ungefär 1000 cykler och ytterligare 10 % sämre efter ungefär 1500 cykler.

Batteriet laddas ur om det inte används under en längre tid. Ladda det fullt innan du använder produkten.

## KÅLLSSORTERING

Produkten innehåller ett inbyggt batteri som inte ska tas bort. Försök inte ta ut eller byta batteriet när produktens livslängd passerats.

Produkten ska inte kastas i hushållssoporna. Lämna den på närmaste miljöstation, depå för elektronikavfall eller central för inlämning av batterier.

## AR: تنبيه

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل للتأكد من استخدام المنتج بشكل صحيح. من أجل سلامتك، يرجى دراسة كل خطوة من خطوات دليل التعليمات هذا أولاً. لا تحمل شركة Buster + Punch أي مسؤولية عن أي أعطال أو أضرار ناتجة عن عدم الالتزام الصحيح بهذه التعليمات.

المنتج مُصمَّم بالكامل. يجب عدم تفكيكه. لا تقم بتعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال. لا تقم بالحرق. مصدر الضوء في هذا المنتج غير قابل للاستبدال: عند انتهاء عمر مصدر الضوء، يجب استبدال المنتج بالكامل.

يحتوي هذا المنتج على زجاج أمام. في حال حدوث كسر أو تصدّع أو تلف الزجاج، يُرجى الاتصال بشركة Buster+Punch للحصول على مساعدة إضافية. يُرجى عدم استخدام الإضاءة إذا كان الزجاج مكسورًا أو تالفًا.

مناسب للاستخدام في الأماكن الرطبة والمبتلة. تعامل معه بحذر.

اشحنه في الداخل بعد أن يحف الضوء تمامًا. إذا كان الضوء مئيلاً، يُرجى تركه ليحف قبل توصيل أو التعامل مع كابل الشحن. لا تقمعه في الماء أو أي سوائل أخرى.

لا تستخدم كابل الشحن إذا كان تالفًا. قم بتخزين كابل الشحن في مكان جاف ودو حرارة معتدلة عند عدم الاستخدام.

يستخدم الجهاز بطارية قابلة لإعادة الشحن من نوع فوسفات الحديد الليثيوم، مصفّة لتحمل 500 دورة شحن/تفريغ كاملة. سينخفض أداء البطارية تدريجيًا مع مرور الوقت، حيث يحدث انخفاض بنسبة 10% بعد تقريبًا 1000 دورة، وانخفاض إضافي بنسبة 10% بعد تقريبًا 1500 دورة

ستغرق البطارية إذا لم تُستخدم لفترة طويلة من الزمن. يرجى شحن البطارية بالكامل قبل التشغيل.

## ا التخلص

يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة غير قابلة للإزالة. لا تحاول إزالة أو استبدال البطارية عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي.

لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يرجى إيداعه إلى مركز إعادة التدوير المحلي، أو موقع معتمد للنفايات الإلكترونية، أو نقطة جمع البطاريات.

## العناية بالمنتج

يمكن مسح المنتج بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً ومُنظف خفيف، أو باستخدام قطعة قماش مايكروفايبر جافة. لا تستخدم الكحول أو أي مذيّبات أخرى لتنظيف المنتج، وتجنب استخدام الإسفنجيات الخشنة أو الكاشطة. تأكد من فصل كابل الطاقة قبل تنظيف المنتج.

حسب الظروف البيئية، قد يتطلب المنتج تنظيفًا أكثر تكرارًا.

## PRODUKTVÅRD

Produkten kan rengöras med en mjuk fuktig duk och milt rengöringsmedel eller med en mikrofiberduk. Använd inte alkohol eller andra rengöringsmedel för att rengöra produkten och undvik slipande eller grova tvättsvampar. Se till att strömkabeln är urkopplad innan du rengör produkten.

Beroende på miljöförhållanden kan produkten behöva rengöras oftare.

## PT: ATENÇÃO

Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura, de modo a garantir que o produto é utilizado corretamente. Para sua própria segurança, estude primeiro cada passo do presente manual de instruções. A Buster+Punch não se responsabiliza por quaisquer falhas ou danos causados pelo correto cumprimento destas instruções.

O produto é disponibilizado completamente montado. Não deve ser desmontado. Não modifique este produto de forma alguma. Não incinerar. A fonte de luz deste produto não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, todo o produto deverá ser substituído.

Este produto contém vidro de segurança. Na improvável eventualidade de o vidro se partir, rachar ou danificar, contacte a Buster+Punch para obter assistência adicional. Não utilize a luz se o vidro estiver partido ou danificado.

Adequado para utilização em locais húmidos e molhados. Manuseie cuidadosamente.

Realize o carregamento em locais interiores quando a luz estiver completamente seca. Se a luz estiver molhada, deixe-a secar antes de conectar ou manusear o cabo de carregamento. Não mergulhar em água nem noutros líquidos.

Não utilize o cabo de carregamento se o cabo estiver danificado. Guarde o cabo de carregamento em ambiente seco e à temperatura ambiente quando não estiver a ser utilizado.

A Takeout utiliza uma bateria recarregável de fosfato de ferro e lítio com capacidade para 500 ciclos de carga/descarga completos. O desempenho da bateria diminuirá ligeiramente ao longo do tempo, com uma diminuição de 10% após aproximadamente 1000 ciclos e uma diminuição adicional de 10% após aproximadamente 1500 ciclos.

Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo irá descarregar. Realize o carregamento completo antes de ligar.

## ELIMINAÇÃO

Este produto contém uma bateria incorporada não removível. Não tente remover ou substituir a bateria no final da vida útil do produto.

Não elimine este produto no lixo doméstico. Entregue-o numa instalação de reciclagem local, num local certificado para eliminação de lixo eletrónico ou num ponto de recolha de baterias.

## CUIDADOS COM O PRODUTO

O produto pode ser limpo com um pano macio húmido e detergente neutro ou com um pano de microfibras seco. Não utilize álcool ou outros solventes para limpar o produto e evite utilizar esponjas abrasivas ou ásperas. Certifique-se de que o cabo de alimentação foi desligado antes de limpar o produto.

Dependendo das condições ambientais, o produto pode necessitar de limpeza mais frequente.

## ZH: 注意

请仔细阅读这些说明并保留以备将来参考，以确保正确使用本产品。为了您自身的安全，请先学习本说明书的每一步。Buster+Punch 不对因未正确遵守这些说明而造成的任何故障或损坏负责。

产品已完全组装好。不得拆卸。请勿以任何方式修改此产品。请勿焚烧。此产品的光源不可更换；当光源寿命终止时，应更换整个产品。

本产品含有安全玻璃。如果玻璃破裂、开裂或损坏，请联系 Buster+Punch 获取进一步协助。如果玻璃破裂或损坏，请不要使用灯。

适用于潮湿和湿润的地方，小心轻放。

在室内光线完全干燥时充电。如果灯是湿的，请在连接充电线之前让它保持干燥。请勿浸入水中或其他液体中。

如果充电线损坏，请勿使用。不使用时，将充电线存放在干燥和周围的环境中。

Takeout 使用可充电磷酸铁锂电池组，额定充放电循环次数为 500 次。电池的性能会随着时间的推移而略有下降，约 1000 次循环后下降 10%，约 1500 次循环后进一步下降 10%。

如果长时间不使用，电池会耗电。请在开机前充满电。

## 处置

本产品包含一个不可拆卸的嵌入式电池。请勿在产品寿命结束时试图拆卸或更换电池。

请勿将本产品丢弃在生活垃圾中。请将其带到当地的回收设施、经过认证的电子垃圾场或电池收集点。

## 产品保养

该产品可以用柔軟的湿布和温和的洗涤剂或干燥的微纤维布清洁。请勿使用酒精或任何其他溶剂清洁本产品，避免使用研磨或粗糙的海绵。清洁产品前，确保电源线已断开。

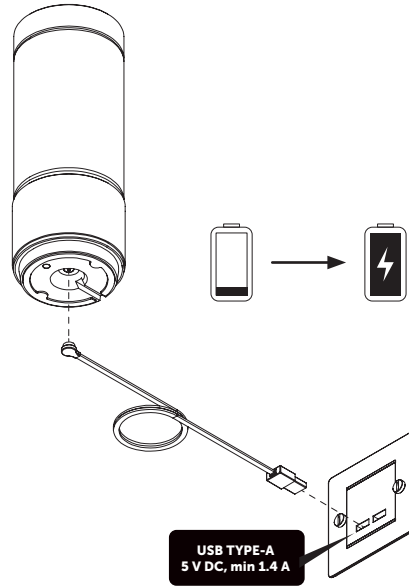
根据环境条件，产品可能需要更频繁地清洁。

## 1 Upon purchase - Fully charge the product before turning on.

**FR:** À l'achat - Chargez complètement le produit avant de l'allumer.  
**DE:** Nach dem Kauf - Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es in Betrieb nehmen.  
**ES:** Tras la compra: cargue completamente el producto antes de encenderlo.  
**IT:** Al momento dell'acquisto - Caricare completamente il prodotto prima di accenderlo.  
**SV:** Efter köp - ladda produkten fullt innan du slår på den.  
**PT:** Após a compra - Realize o carregamento completo do produto antes de o ligar.  
**AR:** عند الشراء - اشحن المنتج بالكامل قبل تشغيله.  
**ZH:** 购买时-将产品充满电再打开。

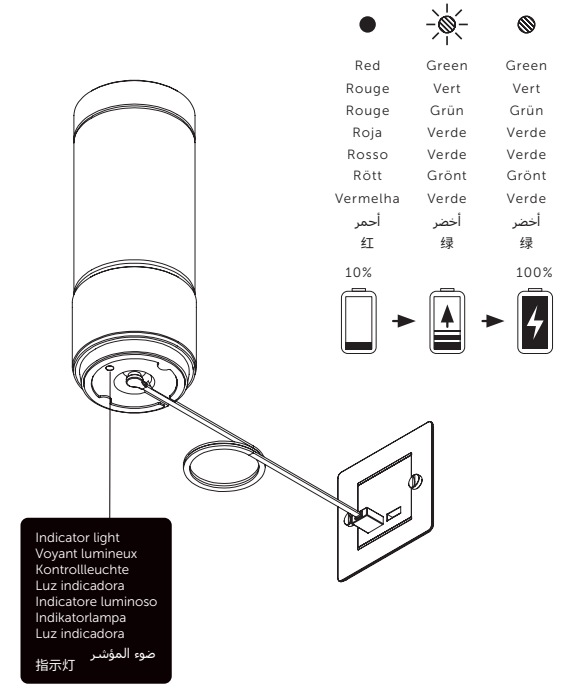


**EN:** Do not use damaged cables or adapters.  
**FR:** N'utilisez pas de câble ou d'adaptateur endommagé.  
**DE:** Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Adapter.  
**ES:** No utilice cables ni adaptadores dañados.  
**IT:** Non utilizzare cavi o adattatori danneggiati.  
**SV:** Använd inte skadade kablar eller adapterar.  
**PT:** Não utilize cabos ou adaptadores danificados.  
**AR:** لا تستخدم الكابلات أو المحولات إذا كانت تالفة.  
**ZH:** 请勿使用损坏的电缆或适配器。

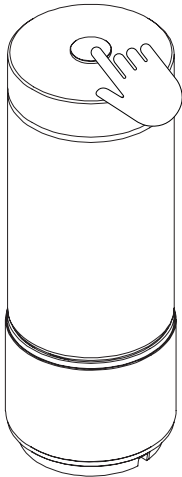


## 2 Charging status and Indicator light setting

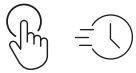
**FR:** État de charge et réglage du voyant lumineux  
**DE:** Ladestatus und Einstellung der Kontrollleuchte  
**ES:** Estado de carga y configuración del indicador luminoso  
**IT:** Stato di carica e impostazione della spia luminosa  
**SV:** Laddningsstatus och inställning av indikatorlampan  
**PT:** Status de carregamento e configuração da luz indicadora  
**AR:** حالة الشحن وأعداد ضوء المؤشر  
**ZH:** 充电状态与指示灯设置



## 3

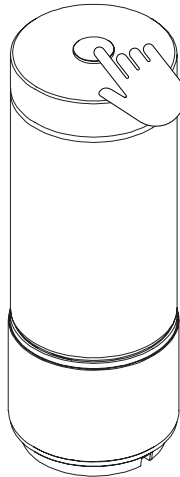


Quick tap for on.



**FR:** Petit coup rapide pour allumer.  
**DE:** Zum Einschalten kurz antippen.  
**ES:** Toque rápido para encender.  
**IT:** Toccare rapidamente per accendere il dispositivo.  
**SV:** Tryck snabbt för att starta enheten.  
**PT:** Toque rápido para ligar.  
**AR:** لمس سريع للتشغيل.  
**ZH:** 快速点击打开。

## 4

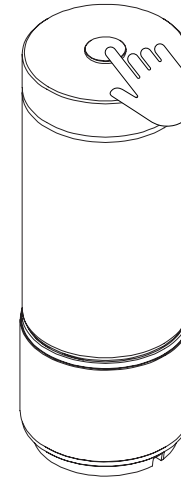


Quick tap to change the brightness.



**FR:** Petit coup rapide pour changer la luminosité.  
**DE:** Durch kurzes Antippen verändern Sie die Helligkeit.  
**ES:** Toque rápido para cambiar el nivel de brillo.  
**IT:** Toccare rapidamente per cambiare la luminosità.  
**SV:** Tryck snabbt för att justera ljusstyrkan.  
**PT:** Toque rápido para alterar o brilho.  
**AR:** لمس سريع لتغيير مستوى الإضاءة.  
**ZH:** 快速点击以更改亮度。

## 5



Long hold for off.



**FR:** Pression prolongée pour éteindre.  
**DE:** Zum Ausschalten lange gedrückt halten.  
**ES:** Mantener pulsado para apagar.  
**IT:** Tenere premuto per spegnere il dispositivo.  
**SV:** Håll inne knappen för att stänga av enheten.  
**PT:** Manter premido para desligar.  
**AR:** ضغط مطول للإيقاف.  
**ZH:** 长按以关闭。